



MUNICIPIUL SUCEAVAB-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

PROIECT

HOTĂRÂRE

privind încetarea înainte de termen a contractului de concesiune nr. 2746/30.03.2023

Consiliul Local al Municipiului Suceava;

Având în vedere: Referatul de aprobare al Viceprimarului municipiului Suceava Ioan – Dan Cușnir, înregistrat la nr. 31432 din 19.06.2026, Raportul Serviciului Cadastru, Patrimoniu nr. 31433 din 19.06.2026;

Ținând cont de:

- Avizul Comisiei Juridică, de Disciplină, Servicii Publice, Administrație Publică și Ordine Publică;

Avizul Comisiei Buget – Finanțe, Fonduri Europene, Strategii de Dezvoltare;

- H.C.L. Suceava nr. 198/2004, prin care s-a aprobat concesiunea terenului fără licitație publică;

- Contractul de concesiune nr. 2746 din 30.03.2013, concesionar domnul [REDACTED]

- Nota conceptuală a Direcției Tehnice și de Investiții, Serviciul Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră, privind reconfigurarea urbană și amenajarea de parcări publice pe strada Zorilor, municipiul Suceava și prevederile art. 14 alin. (2) lit. e) din contractul de concesiune nr. 2746/30.03.2023;

- Documentația tehnico-economică nr. 31431 din 19.06.2026

În conformitate cu prevederile art. 872 alin. (3) din Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul dispozițiilor art. 129 alin (2) lit. c), art. 139 alin. (3) lit. g) și art. 196 alin.(1) lit. a) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă încetarea înainte de termen a contractului de concesiune nr. 2746/30.03.2023, încheiat între Municipiul Suceava și domnul [REDACTED] având ca obiect exploatarea terenului în suprafață de 26 mp (parcela cadastrală nr. 6506), aflat în domeniul privat al Municipiului Suceava, situat pe strada Zorilor, Municipiul Suceava.

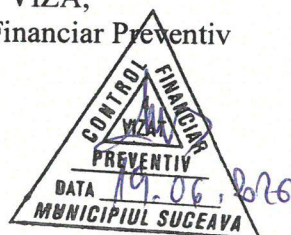
Art.2. Pentru perioada 01.07.2026–03.04.2027 se aprobă suma de 1,90 lei (reprezentând răscumpărarea folosinței) conform documentației tehnico-economică, cu respectarea prevederilor art. 14 alin. (2) lit. e) din contractul de concesiune nr. 2746/30.03.2023.

Art.3. Serviciul Cadastru, Patrimoniu, Direcția Poliția Locală și Direcția Domeniului Public din cadrul aparatului de specialitate al Primarului municipiului Suceava vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

INIȚIATOR,
VICEPRIMAR,
IOAN-DAN CUȘNIR

AVIZAT,
SECRETAR GENERAL AL MUNICIPIULUI
GHEORGHE- ALEXANDRU MOLDOVAN

VIZĂ,
Control Financiar Preventiv



VIZĂ,
Serviciul Juridic,
Şef Serviciu,
Paul Iftimie

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Paul Iftimie".



MUNICIPIUL SUCEAVAB-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

Nr. 31432 din 19.06.2026

REFERAT DE APROBARE

Doamnelor si domnilor consilieri locali,

În conformitate cu prevederile art. 129 alin. (2) lit. c) din O.U.G. nr. 57 din 03.07.2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul local exercită "atribuții privind administrarea domeniului public și privat al comunei, orașului sau municipiului".

În baza art. 872 alin. (3) din Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare

"În toate cazurile, exercitarea dreptului de concesiune este supusă controlului din partea concedentului, în condițiile legii și ale contractului de concesiune."

Direcția Tehnică și de Investiții, Serviciul Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră din cadrul Primăriei Municipiului Suceava a întocmit Nota Conceptuală privind reconfigurarea urbană și amenajarea de parcuri publice pe strada Zorilor, din municipiul Suceava.

Documentația aferentă garajului menținut în amplasament cuprinde contractul de concesiune nr. 2746 din 30.03.2023, întocmit pe numele domnului Purici Ștefan.

Obiectivul de investiții propus constă, din punct de vedere tehnic și funcțional, în amenajarea unui număr mult mai mare de locuri de parcare în locul garajelor demolate, rezultând astfel o creștere substanțială a capacității de parcare, circulație pietonală sigură, delimitarea de spații verzi și optimizarea traficului rutier local, printr-o sistematizare coerentă a întregii zone.

În conformitate cu dispozițiile art.14 alin. (2) lit. e) din contractul de concesiune nr. 2746 din 30.03.2023, pentru perioada 01.07.2026–03.04.2027, se aprobă suma de 1,90 lei, reprezentând răscumpărarea folosinței bunului, conform documentației tehnico-economică.

Față de cele precizate mai sus, se propune spre dezbatere și aprobare proiectul în forma prezentată.

VICEPRIMAR,
IOAN-DAN CUȘNIR





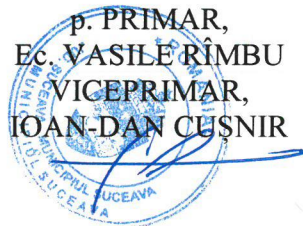
MUNICIPIUL SUCEAVA B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224

www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro

Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

Nr. 31433 din 19.06.2026

APROB,
p. PRIMAR,
Ec. VASILE RÎMBU
VICEPRIMAR,
IOAN-DAN CUȘNIR



RAPORT AL SERVICIULUI CADASTRU, PATRIMONIU

Direcția Tehnică și de Investiții, Serviciul Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră din cadrul Primăriei Municipiului Suceava a întocmit Nota Conceptuală privind reconfigurarea urbană și amenajarea de parcuri publice pe strada Zorilor, din municipiul Suceava.

Documentația aferentă garajului menținut în amplasament cuprinde contractul de concesiune nr. 2746 din 30.03.2023, întocmit pe numele domnului [REDACTED]

Obiectivul de investiții propus constă, din punct de vedere tehnic și funcțional, în desfășurarea construcțiilor existente cu destinația de garaje, lucrările de demolare fiind prevăzute în totalitate în valori estimate. Ulterior, pe terenul eliberat se vor realiza alei pietonale și auto, o parcare amenajată cu locuri delimitate și spații de joacă pentru copii, asigurând astfel funcționalitatea și siguranța zonei.

Prin Nota Internă nr. 95 din 13.03.2026, Serviciul cadastru, patrimoniu a solicitat Direcției Domeniului Public să ne comunice costurile estimate pentru realizarea lucrărilor de demolare a garajelor, precum și costurile necesare pentru aducerea terenului la starea inițială.

Conform contractului de lucrări nr. 8843 din 23.02.2026 și a ofertei de preț nr. 311073 din 19.02.2026, valoarea pentru demolare a unui garaj la cota "0", transportarea deșeurilor rezultate în urma demolării și depozitării/eliminarea deșeurilor rezultate este de 2.870,08 lei fără TVA/per garaj.

Serviciul cadastru, patrimoniu a solicitat Serviciului Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră prin Nota Internă nr. 97 din 16.03.2026 estimarea costurilor pentru amenajarea unui loc de parcare care să înlocuiască spațiul eliberat de garaje.

Estimarea prețului pentru realizare parcare pe suprafața rezultată din demolarea garajelor, conform contractului nr. 39366 din 01.10.2024 este de 3.002,72 lei, fără TVA.

În conformitate cu dispozițiile art. 14 alin. (2) lit. e) din contractul de concesiune nr. 2746 din 30.03.2023, pentru perioada 01.07.2026–03.04.2027, se aprobă suma de 1,90 lei, reprezentând răscumpărarea folosinței bunului, conform documentației tehnico-economică.

În conformitate cu prevederile art. 129 alin. (2) lit. c) din O.U.G. nr. 57 din 03.07.2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul local exercită “atribuții privind administrarea domeniului public și privat al comunei, orașului sau municipiului”.

În baza art. 872 alin. (3) din Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare

“ În toate cazurile, exercitarea dreptului de concesiune este supusă controlului din partea concedentului, în condițiile legii și ale contractului de concesiune.”

Față de cele menționate mai sus, considerăm că proiectul de hotărâre îndeplinește condițiile pentru a fi adoptat.

Nr. ex. : 2	Numele și prenumele	Funcția și structura din cadrul aparatului de specialitate	Semnătura
Contrasemnat	Breabăn Sergiu	Șef serviciu	
Întocmit	Slevoacă Alina	Consilier superior	

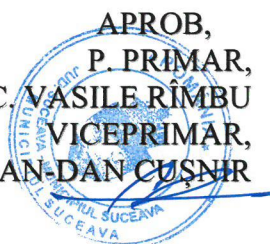


MUNICIPIUL SUCEAVA-B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

Serviciul Cadastru, Patrimoniu

Nr. 31431 din 19.06.2026

APROB,
P. PRIMAR,
EC. VASILE RÎMBU
VICEPRIMAR,
IOAN-DAN CUȘNIR



DOCUMENTAȚIE TEHNICO-ECONOMICĂ
privind încetarea înainte de termen a contractului de concesiune nr. 2746 din 30.03.2023

1 DATE GENERALE:

- OBIECT: Încetarea înainte de termen a contractului de concesiune nr. 2746/30.03.2023
- INIȚIATOR: Primarul Municipiului Suceava
- BENEFICIAR: Municipiul Suceava

2. FUNDAMENTARE TEHNICĂ:

Direcția Tehnică și de Investiții, Serviciul Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră din cadrul Primăriei Municipiului Suceava a întocmit Nota Conceptuală privind reconfigurarea urbană și amenajarea de parcuri publice pe strada Zorilor.

Strada Zorilor se confruntă cu un deficit major de locuri de parcare, în contextul în care, în evidențele primăriei, sunt înregistrate 827 autovehicule aparținând persoanelor fizice cu domiciliul pe această stradă, precum și un număr suplimentar de 3187 autovehicule aferente străzilor adiacente.

Zona este, de asemenea, tranzitată intens de pietoni (copii, părinți, persoane vârstnice), lipsa unor trotuare sigure și a unor spații funcționale adecvate reprezentând un pericol real, care trebuie corectat în regim de urgență.

Menționăm că în proximitatea amplasamentului se află obiective de interes public, respectiv Casa de Cultură a Studenților, Piața Mică, Serviciul Județean de Ambulanță Suceava, Grădinița ABC și Școala Generală nr. 4, Postliceala Sanitară Suceava, Colegiul Național de Informatică "Spiru Haret", fapt ce generează un flux pietonal ridicat și divers, sporind riscurile asociate circulației în lipsa unor amenajări corespunzătoare.

Terenul analizat este ocupat de 29 garaje edificate cu caracter provizoriu, care ocupă domeniul public, fără ca acest lucru să mai corespundă actualelor cerințe de urbanism. Construcțiile tip garaj se află într-o stare avansată de degradare, prezentând un grad ridicat de insalubritate, cu impact negativ asupra igienei, securității și aspectului general al zonei.

Multe dintre aceste garaje sunt utilizate pentru depozitarea deșeurilor, materialelor inflamabile sau obiectelor abandonate, generând riscuri sanitare și de incendiu. Unele garaje sunt acoperite de plăci de azbociment, material interzis din cauza riscurilor grave pentru sănătate, iar unele au beciuri improvizate, realizate fără respectarea normelor de siguranță, reprezentând un real pericol de prăbușire sau surpare.

După demolarea garajelor, construcții cu caracter provizoriu, care ocupă nejustificat domeniul public se vor amenaja un număr mult mai mare de locuri de parcare în locul garajelor demolate, rezultând astfel o creștere substanțială a capacității de parcare, circulație pietonală sigură, delimitarea de spații verzi și optimizarea traficului rutier local, printr-o sistematizare coerentă a întregii zone.

Rezultatele scontate după demolarea garajelor vor fi:

- Creșterea capacității de parcare destinată locuitorilor din zonă;
- Asigurarea siguranței pietonale, în special pentru elevii care tranzitează zilnic zona;
- Îmbunătățirea calității mediului urban, inclusiv prin igienizarea și reorganizarea spațiilor;
- Acces facil pentru autospeciale și intervenții (ISU, SAJ, SUMRD, Poliție, jandarmerie, salubritate, deszăpezire);
- O utilizare legală, eficientă și echitabilă a domeniului public, în interesul general.

Obiectivul de investiții propus constă, din punct de vedere tehnic și funcțional, în desfășurarea construcțiilor existente cu destinația de garaje, lucrările de demolare fiind prevăzute în totalitate în valori estimate. Ulterior, pe terenul eliberat se vor realiza alei pietonale și auto, o parcare amenajată cu locuri delimitate și spații de joacă pentru copii, asigurând astfel funcționalitatea și siguranța zonei.

După finalizarea etapei de demolare și eliberare a domeniului public, Serviciul Reparații Străzi și Sistematizare Rutieră va executa lucrările necesare pentru transformarea amplasamentului într-un spațiu urban funcțional, după cum urmează:

- Demolarea resturilor de beton rămase în urma desființării garajelor existente;
- Executarea casetei stradale acolo unde este necesar, prin realizarea stratului de balast și a stratului de piatră spartă;
- Așternerea succesivă a straturilor de mixtură asfaltică- binder și uzură;
- Trasarea și aplicarea marcajelor rutiere corespunzătoare, inclusiv pentru delimitarea locurilor de parcare și a zonelor pietonale;
- Amenajarea de spații verzi, în scopul îmbunătățirii aspectului urban și a calității mediului înconjurător.

După eliberarea terenului viran rezultat în urma desființării construcțiilor existente, se va proceda la achiziția documentației tehnice necesare pentru lucrările de sistematizare rutieră, în vederea unei dezvoltări urbane durabile și a armonizării întregii zone.

Toate aceste lucrări propuse se realizează cu resursele financiare proprii ale municipiului Suceava, prin bugetul Serviciului Reparații Străzi și Sistematizare Rutieră fără a afecta alte investiții în derulare.

3. FUNDAMENTARE ECONOMICĂ:

Contractul de concesiune nr. 37/6268 din 03.04.1997, a domnului [REDACTAT], aprobat prin H.C.L. Suceava nr. 43/1998, prin care s-a aprobat concesiunea terenului prin licitație publică, având ca obiect construirea unui garaj auto în suprafață de 26 mp (PC

6506), a fost preluat prin contractul de concesiune nr. 2746 din 30.03.2023 de domnul

Conform acestora durata concesiunii este de 30 ani, începând cu data de 03.04.1997 până la 03.04.2027, iar valoarea redevenței adjudecată la licitație a fost de 740.000 lei, cu recuperarea prețului concesiunii în 10 ani de la data semnării contractului.

Având în vedere încetarea contractului înainte de expirarea duratei stabilite se impune o analiză a perioadei utilizate și a celei rămase neutilizate. Întrucât suma a fost achitată integral pentru toată perioada contractuală rezultă necesitatea restituirii sumei aferente perioadei rămase din contractul menționat mai sus.

Pentru perioada de timp cuprinsă între data încetării înainte de termen a contractului și data expirării acestuia (01.07.2026-03.04.2027), suma ce trebuie să fie plătită concesionarului este de:

$740.000 \text{ (convertim suma)} = 74 \text{ lei}$

$74 \text{ lei} : 30 \text{ ani} = 2,47 \text{ lei}$

$2,47 \text{ lei} : 12 \text{ luni} = 0,21 \text{ lei/lună}$

$9 \text{ luni (01.07.2026-03.04.2027)} = 0,21 \text{ lei} \times 9 \text{ luni} = 1,90 \text{ lei}$

Suma menționată va fi platită din bugetul local al municipiului Suceava, cu titlul asimilat unei despăgubiri civile.

Director executiv,
Neculai Liviu Frunzaru

Director executiv,
Greceanu Carmen

Întocmit,
Șef Serviciu,
Breabăn Sergiu





MUNICIPIUL SUCEAVA

B-dul 1 Mai, nr. 5A, cod poștal: 720224

www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro

Tel: 0230 212 696, Fax: 0230 520 593

DIRECȚIA TEHNICĂ ȘI DE INVESTIȚII

Serviciul Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră

APROB,
PRIMAR
EC. Vasile Rîmbu

NOTĂ CONCEPTUALĂ

privind reconfigurarea urbană și amenajarea de parări publice pe strada Zorilor,
municipiul Suceava

1. Necesitatea eliberării amplasamentului

Strada Zorilor se confruntă cu un deficit major de locuri de parcare, în contextul în care, potrivit evidențelor Primăriei, sunt înregistrate 827 autovehicule aparținând persoanelor fizice cu domiciliul pe această stradă, precum și un număr suplimentar de 3187 autovehicule aferente străzilor adiacente.

În prezent, pe strada Zorilor și pe arterele adiacente sunt înregistrate 4014 autovehicule, în timp ce infrastructura de parcare este complet subdimensionată, generând:

- blocaje frecvente ale circulației;
- ocuparea ilegală a spațiului verde;
- dificultăți pentru autospecialele de intervenție;
- scăderea semnificativă a calității vieții în cartier.

Zona este, de asemenea, tranzitată intens de pietoni (copii, părinți, persoane vârstnice), lipsa unor trotuare sigure și a unor spații funcționale adecvate reprezentând un pericol real, care trebuie corectat în regim de urgență.

Menționăm că în proximitatea amplasamentului se află obiective de interes public, respectiv Casa de Cultură a Studenților, Piața Mică, Serviciul Județean de Ambulanță Suceava, Grădinița ABC și Școala Generală Nr. 4, Postliceala Sanitară Suceava, Colegiul Național de Informatică „Spiru Haret”, fapt ce generează un flux pietonal ridicat și divers, sporind riscurile asociate circulației în lipsa unor amenajări corespunzătoare.

În plus, terenul analizat este ocupat de 29 garaje edificate cu caracter provizoriu, care:

- ocupă domeniul public, fără ca acest lucru să mai corespundă actualelor cerințe de urbanism;
- nu respectă destinația și suprafața avizată inițial;

- construcțiile tip garaj au fost edificate provizoriu, cu sau fără autorizații de construire limitate în timp, iar raportul între utilitatea publică și interesul individual nu mai este justificat;

- există foișoare, terase, spații de activități economice;

- construcțiile de tip garaj se află într-o stare avansată de degradare, prezentând un grad ridicat de insalubritate, cu impact negativ asupra igienei, securității și aspectului general al zonei;

- multe dintre aceste garaje sunt utilizate pentru depozitarea deșeurilor, materiale inflamabile sau obiecte abandonate, generând riscuri sanitare și de incendiu;

- unele garaje sunt acoperite cu plăci de azbociment, material interzis din cauza riscurilor grave pentru sănătate;

- unele garaje au și beciuri improvizate, realizate fără respectarea normelor de siguranță, reprezentând un real pericol de prăbușire sau surpare.

În acest context, se justifică eliberarea amplasamentului ocupat în prezent de 29 garaje individuale, pentru a permite sistematizarea zonei în beneficiul comunității.

2. Concept de funcționalitate

Intervenția propusă vizează:

- Demolarea unui număr de 29 garaje, construcții cu caracter provizoriu, care ocupă nejustificat domeniul public;

- Amenajarea unui număr mult mai mare de locuri de parcare în locul garajelor demolate, rezultând astfel o creștere a capacității de parcare;

- Sistemul rezultat va include: circulație pietonală sigură, delimitarea de spații verzi și optimizarea traficului rutier local, printr-o sistematizare coerentă a întregii zone.

3. Rezultate scontate

- Creșterea capacității de parcare destinată locuitorilor din zonă;

- Asigurarea siguranței pietonale, în special pentru elevii care tranzitează zilnic zona;

- Îmbunătățirea calității mediului urban, inclusiv prin igienizarea și reorganizarea spațiilor;

- Acces facil pentru autospeciale și intervenții (ISU, SAJ, SUMRD, Poliție, Jandarmerie, salubritate, deszăpezire etc.);

- O utilizare legală, eficientă și echitabilă a domeniului public, în interesul general.

4. Lucrări propuse

După finalizarea etapei de demolare și eliberare a domeniului public, Serviciul Reparații Străzi și Sistematizare Rutieră va executa lucrările necesare pentru transformarea amplasamentului într-un spațiu urban funcțional, după cum urmează:

- Demolarea resturilor de beton rămase în urma desființării garajelor existente;

- Executarea casetei stradale acolo unde este necesar, prin realizarea stratului de balast și a stratului de piatră spartă;

- Așternerea succesivă a straturilor de mixtură asfaltică – binder și uzură;
- Trasarea și aplicarea marcajelor rutiere corespunzătoare, inclusiv pentru delimitarea locurilor de parcare și a zonelor pietonale;
- Amenajarea de spații verzi, în scopul îmbunătățirii aspectului urban și a calității mediului înconjurător.

5. Propunere

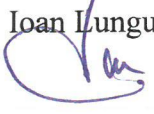
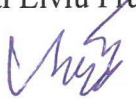
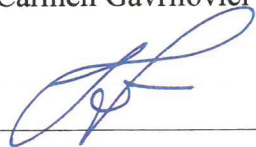
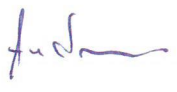
Toate lucrările propuse se realizează cu resursele financiare proprii ale municipiului Suceava, prin bugetul Serviciului Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră, fără a afecta alte investiții în derulare.

Față de cele menționate, propunem aprobarea lucrărilor de reamenajare a domeniului public pe strada Zorilor, după obținerea terenului viran rezultat în urma desființării construcțiilor existente, urmând ca ulterior acestor lucrări să fie demarată achiziția documentației tehnice pentru lucrările de sistemizare rutieră, în vederea unei dezvoltări urbane durabile și unitare a întregii zone.

Viceprimar

Ioan-Dan Cusnir



Arhitect Șef	Director executiv	Șef serviciu	Director D.D.P
Ioan Lungu 	Neculai Liviu Franzaru 	Carmen Gavrilovici 	Marian Andronache 

229

CONTRACT DE CONCESIUNE
Nr. 2746 din 30.03.2023

I. PARTILE CONTRACTANTE

Municipiul Suceava - reprezentat de dl. Ion Lungu - Primar, imputernicit prin dispozitiile art. 154 al. 6 din OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ,, să reprezinte interesele unitatii administrativ-teritoriale, in calitate de **concedent**, pe de o parte

si
D. [redacted] cu domiciliul în mun. Suceava, si [redacted]
Suceava, identificat cu CI ser [redacted], eliberată la data de 29.12.2015
în calitate de **concesionar** pe de alta parte,

la sediul concedentului din Suceava B-dul 1 Mai nr. 5A,
in temeiul art.41 din Legea nr.50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, a Hotararii Consiliului Local al Municipiului Suceava nr. 198/2004 prin care s-a aprobat concesionarea fără licitație, a contractului de concesiune nr.37/6268 din 03.04.1997, a actului adițional nr.4 din 22.05.2007 în baza contractului de vânzare autenticat sub nr. 1861 din 30.06.2022 și în baza cererii înregistrate la Primăria Municipiului Suceava sub nr. 25803 din 12.07.2022 s-a încheiat prezentul contract de concesiune.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI DE CONCESIUNE

Art. 1 - Obiectul contractului îl reprezintă transmiterea dreptului de concesiune asupra unei parcele de teren situate în Suceava, str. Zorilor fn, în suprafață de 26 mp- p.c. 6506 acordat în vederea realizării unei construcții având funcțiune de garaj auto, construcție realizată de către dl. Jescu Aurel și dobândită de dl. Purici Ștefan în baza contractului de vânzare autenticat sub nr.1861 din 30.06.2022.

Art. 2—In derularea contractului de concesiune, concesionarul va utiliza urmatoarele categorii de bunuri:

a) **bunurile de retur**: terenul situat in Suceava, str. Zorilor fn, în suprafață de 26 mp- p.c. 6506, care vor reveni de plin drept, gratuit si liber de orice sarcină concedentului, la expirarea contractului de concesiune.

b) **bunurile proprii**: cele care aparțin concesionarului si care vor fi folosite de catre acesta pe durata concesiunii si care la incetarea contractului de concesiune vor ramane în proprietatea concesionarului.

III. TERMENUL CONTRACTULUI

Art. 3 - Durata concesiunii este până în data de 03.04.2027, începând cu data de 30.06.2022

IV. REDEVENȚA

Art. 4 – Prețul concesiunii - redevența a fost achitată integral în baza contractului de concesiune nr. 37/6268/03.04.1997.

VI. DREPTURILE PARTILOR

Drepturile concesionarului

Art. 5 – Concesionarul are dreptul de a exploata, in mod direct, pe riscul si pe raspunderea sa, bunul ce face obiectul contractului de concesiune.

Art. 6 – Concesionarul are dreptul de a folosi si de a culege fructele bunului ce face obiectul concesiunii, potrivit naturii acestuia si obiectivelor stabilite de părți.

Drepturile concedentului

Art. 7 - Concedentul are dreptul sa inspecteze bunul concesionat, sa verifice stadiul de realizare a investitiilor si respectarea obligatiilor asumate de concesionar.

Art. 8 - Verificarea se va efectua numai cu notificarea prealabila a concesionarului.

Art. 9 - La incetarea contractului de concesiune prin ajungere la termen concedentul are dreptul sa isi manifeste intentia de a dobandi bunurile de preluare si de a solicita concesionarului incheierea contractului de vanzare-cumparare cu privire la aceste bunuri. In temen de 30 de zile, concedentul este obligat sa isi exercite dreptul de optiune, sub sanctiunea decaderii.

220

Art. 10 - Concedentul are dreptul sa modifice in mod unilateral partea reglementara a contractului de concesiune, din motive exceptionale legate de interesul national sau local.

VII. OBLIGATIILE PARTILOR

Art. 11 - Concesionarul are urmatoarele obligatii:

- a) sa asigure exploatarea eficace, in regim de continuitate si de permanenta a bunului care face obiectul concesiunii, potrivit obiectivelor stabilite de catre concedent;
- b) sa exploateze in mod direct bunul care face obiectul concesiunii;
- c) sa respecte intocmai prevederile din oferta care a stat la baza incheierii contractului de concesiune;
- d) sa plateasca redeventa;
- e) sa realizeze lucrarile de investitii in conformitate cu prevederile autorizatiei de construire a avizelor si acordurilor prevazute de Legea nr.50/1991;
- f) sa obtina toate avizele si acordurile legate pentru realizarea constructiei si exploatarea obiectivului dupa punerea in functiune;
- g) sa execute pe cheltuiala sa lucrarile de deviere a retelelor tehnico-edilitare din zona, pe baza acordurilor obtinute in prealabil de la detinatorii acestor retele.
- h) sa execute pe cheltuiala sa eventualele solutii alternative prevazute in proiect (alimentare cu apa, sursa de incalzire, etc.);
- i) sa respecte toate obligatiile prevazute in caietul de sarcini care face parte integranta din prezentul contract.
- j) sa puna la dispozitia organelor de control toate evidentele si informatiile solicitate;
- k) sa depuna la concedent in termen de 90 de zile de la data semnarii contractului de concesiune cu titlu de garantie o suma fixa reprezentand 50% din suma obligatiei de plata datorata pentru primul an de activitate.
- l) sa preia in sarcina sa responsabilitatile de mediu impuse prin autorizatia de mediu eliberata de Agentia de Protectie a Mediului;
- m) sa inregistreze contractul de concesionare in registrele de publicitate imobiliara in termen de 30 de zile de la data semnarii acestuia;
- n) sa nu subconcesioneze in tot sau in parte unei alte persoane, obiectul concesiunii;
- o) la incetarea contractului de concesiune prin ajungere la termen concesionarul este obligat sa restituie concedentului, in deplina proprietate, bunurile de retur, in mod gratuit si libere de orice sarcini;
- p) la incetarea contractului de concesiune concesionarul este obligat sa incheie cu concedentul un contract de vanzare-cumparare avand ca obiect bunurile de preluare in privinta carora concedentul si-a manifestat intentia de a le dobandi.
- q) sa continue exploatarea bunului ce face obiectul concesiunii in noile conditii stabilite de concedent, in mod unilateral, potrivit art. 11.

Art. 12 - Concedentul are urmatoarele obligatii:

- a) sa predea concesionarului terenul liber de orice sarcini;
- b) sa urmareasca prin imputernicitii sai mersul lucrarilor de construire la obiectivul ce se va realiza pe terenul concesionat, calitatea lucrarilor, stabilitatea acestora, incadrarea in termenul de punere in functiune, precum si respectarea celorlalte clauze contractuale;
- c) sa retraga concesiunea fara nici o rascumparare in cazurile in care nu incepe executia in termen de 1 an de zile de la data obtinerii actului de concesionare a terenului, nu se respecta termenul de punere in functiune sau prevederile din oferta;
- d) sa nu il tulbure pe concesionar in exercitiul drepturilor rezultate din prezentul contract de concesiune;
- e) sa notifice concesionarului aparitia oricaror imprejurari de natura sa aduca atingere drepturilor concesionarului;
- f) nu are dreptul sa modifice in mod unilateral contractul de concesiune, in afara de cazurile prevazute expres de lege.

Art. 13 - (1) Forta majora exonereaza partile de raspundere in ceea ce priveste indeplinirea totala sau partiala a obligatiilor ce le revin.

(2) Aparitia si incetarea cazului de forta majora sau a cazului fortuit se va comunica celeilalte parti in termen de 5 zile, cu mentiunea constatarii evenimentelor de catre organele competente, in prezenta partilor.

(3) In caz de forta majora, comunicata si constatata in conditiile de mai sus, executarea obligatiilor partilor se decaleaza in consecinta cu perioada corespunzatoare acesteia si cu mentiunea

ca nici una din parti nu va pretinde penalitati sau despagubiri, pentru intarzieri in executarea contractului.

(4) Partea care nu a indeplinit obligatia comunicarii interventiei cazului de forta majora va suporta irevocabil, atat consecintele cazului de forta majora, cat si indeplinirea celorlalte obligatii.

(5) In conditiile in care forta majora conduce la o decalare cu mai mult de 6 luni a obligatiilor partilor, acestea se vor reuni pentru a hotara asupra exercitarii in viitor a clauzelor incluse in contract.

VIII. INCETAREA CONTRACTULUI DE CONCESIUNE

Art. 14 - (1) Contractul inceteaza de drept la expirarea duratei stabilite in contract daca partile nu convin, in scris, prelungirea acestuia, in conditiile legii.

(2) Contractul poate inceta si inaintea datei de expirare in una din urmatoarele situatii:

a) In cazul in care interesul national sau local o impune, prin denuntarea unilaterala de catre concedent, cu plata unei despagubiri juste si prealabile, in sarcina concedentului.

b) In cazul nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concesionar, prin reziliere cu plata unei despagubiri in sarcina concesionarului.

c) In cazul nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concedent, prin reziliere cu plata de despagubiri, in sarcina concedentului.

d) La disparitia dintr-o cauza de forta majora a obiectului concesiunii sau in cazul imposibilitatii obiective a concesionarului de a-l exploata, prin renuntare, fara plata unei despagubiri.

e) In cazul in care interesul national sau local o impune, prin rascumpararea concesiunii, care se poate face numai prin act administrativ al Consiliului Local al Municipiului Suceava; in acest caz se va intocmi o documentatie tehnico-economica, in care se va stabili pretul rascumpararii. In aceasta situatie de incetare a concesiunii nu se percep daune.

IX. RASPUNDEREA CONTRACTUALA

Art. 15 - Nerespectarea de catre partile contractante a obligatiilor cuprinse in prezentul contract de concesiune atrage raspunderea contractuala a partii in culpa.

X. EXERCITAREA DREPTULUI DE CONTROL

Art. 16 - (1) Directia Generala a Finantelor Publice si Controlului Financiar de Stat a Judetului Suceava are drept de control asupra concesiunii, urmarind indeplinirea obligatiilor contractuale de catre concedent si concesionar.

(2) Concedentul are drept de control conform art. 7, 8, si 13 lit.b din prezentul contract de concesiune.

XI. LITIGII

Art. 17 - Litigiile de orice fel ce decurg din executarea prezentului contract de concesiune, daca nu pot fi solutionate pe cale amiabila, se vor solutiona de catre instantele judecatoresti de drept comun.

Art. 18 - Pe toata durata concesiunii, cele doua parti se vor supune legislatiei in vigoare in perioada derularii contractului.

XII. DEFINITII

Art. 19 - Prin forta majora, in sensul prezentului contract de concesiune, se intelege o imprejurare externa cu caracter exceptional fara relatie cu lucrul care a provocat dauna sau cu insusirile sale naturale, absolut invicibila si absolut imprevizibila.

Art. 20 - Prin caz fortuit se inteleg acele imprejurari care au intervenit si au condus la producerea prejudiciului si care nu implica vinovatia paznicului juridic, dar care nu intrunesc caracteristicile fortei majore.

XIII. DISPOZITII FINALE

Art. 21 - Modificarea sau completarea prezentului contract se poate face numai cu acordul partilor, prin acte aditionale.

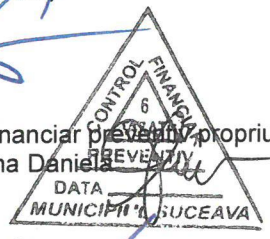
Art. 22 - Caietul de sarcini, Planul de situatie si procesul verbal de predare-primire al terenului fac parte integranta din prezentul contract, prevederile lor completand prevederile contractului.

Art. 23 - Orice modificare adusa prezentului contract de catre una din parti, fara stirea si acordul celeilalte parti conduce la anularea de drept a contractului.

Prezentul contract de concesiune s-a incheiat in trei exemplare, unul pentru concesionar si doua pentru concedent.

CONCEDENT,
PRIMAR,
Ion Lungu

Viza control financiar preventiv propriu,
Procopet Doina Daniela



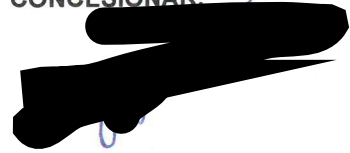
Director executiv,
Damian Camelia

Vizat pentru legalitate,
cons.juridic Olariu Mihaela

Sef Serviciu Patrimoniu,
Turcanu Floarea

Intocmit,
Odochia Alina

CONCESIONAR



251

CONTRACT DE CONCESIUNE

Nr. 37/

din 3.04.1997

\$ 6876 lei

6268

I. PARTILE CONTRACTANTE

Intre Primaria Municipiului Suceava, reprezentata prin Constantin Sofroni - primar si ec. Vascovici Ioan - director economic, in calitate de concedent, pe de o parte si [redacted] in calitate de concesionar, pe de alta parte, in temeiul Legii nr.50/1991 si a Hotararii Consiliului Local al municipiului Suceava nr. 41/29.11.1996 s-a incheiat prezentul contract de concesiune.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.1 -Obiectul contractului este cedarea si preluarea in concesiune cu licitatie a terenului situat in Suceava , str.Zorilor in suprafata de 15 mp asa cum rezulta din planul de situatie anexat.

Art.2 -Terenul precizat la art.1 se preda de catre concedent catre concesionar, pe baza de proces verbal de predare-primire, in vederea realizarii unei constructii avand functiune de garaj auto conform caietului de sarcini si proiectului prezentat de concesionar si aprobat de concedent.

III. TERMENUL CONTRACTULUI

Art.3 -Durata concesiunii este de 30 ani, incepand cu data predarii-primirii terenului, in conditiile stipulate in prezentul contract si anexele sale.

Art.4 -Concedentul va comunica in scris concesionarului cu doi ani inainte de incetarea contractului, punctul sau de vedere asupra incetarii acestuia.

IV. PRETUL CONCESIUNII

Art.5 -Pretul concesiunii este de 740.000 lei suma ce va fi achitata in 10 ani, adica 74.000 lei anual, conform procesului verbal de adjudecare a licitatiei,anexat.

Prima taxa va fi achitata la data incheierii procesului verbal de predare-primire a obiectului concesiunii.

Art.6 -Sumele anuale prevazute la art.5 vor fi indexate anual cu rata inflatiei, exprimata prin raportul leu/dolar USA publicat de Banca Nationala a Romaniei, valabil pentru ultima zi lucratoare a trimestrului I. Plata ratelor anuale poate fi modificata numai in conformitate cu eventualele "Clauze speciale" notificate in art.17 din prezentul contract.

V. MODALITATEA DE PLATA

Art.7 -Sumele prevazute la art.5,6 si 17 se vor plati la casieria Primariei municipiului Suceava.

Art.8 -Sumele prevazute in prezentul contract, se pot plati intr-o singura rata anuala la finele trimestrului II al anului in curs, sau in conformitate cu "Clauzele speciale" notificate in art.17 din prezentul contract.

Plata va incepe imediat dupa semnarea contractului.

speciala prin care concedentul se va substitui concesionarului in toate drepturile prevazute ;

- sa prezinte concedentului toate actele in curs de executare , pentru care acesta sa-si poata exercita optiunea ;

- sa prevada in contractele ce le incheie cu persoane fizice si juridice , in legatura cu obiectivul ce se va realiza (sau s-a realizat) pe terenul concesionat , a posibilitatii subrogarii prin concedent, in cazul in care acesta va hotara astfel, cand incetarea concesiunii a intervenit inainte de incetarea valabilitatii actelor respective.

VII. OBLIGATIILE PARTILOR

Art.13 -Concedentul are urmatoarele obligatii:

- sa predea concesionarului terenul liber de orice sarcini;
- sa urmareasca prin imputernicitii sai mersul lucrarilor de constructii la obiectivul realizat pe terenul concesionat, calitatea lucrarilor, stabilitatea lucrarilor, incadrarea in termenul de punere in functiune, precum si respectarea celorlalte cauze contractuale;

- sa retraga concesiunea fara nici o rascumparare in cazul in care nu incepe executia in termen de 1 an de zile de la data predarii primirii terenului, nu se respecta termenul de punere in functiune sau nu se respecta prevederile din oferta.

Art.14 -Concesionarul are urmatoarele obligatii:

- sa respecte intocmai prevederile din oferta care a stat la baza incheierii contractului de concesiune;

- sa realizeze lucrarile de investitii in conformitate cu prevederile autorizatiei de construire precum si a avizelor si acordurilor prevazute de Legea nr.50/1991;

- sa obtina toate avizele si acordurile legale pentru realizarea constructiei si exploatarea obiectivului dupa punerea in functiune;

Elementele tehnice prezentate in oferta adjudecata, nu reprezinta solutii aprobate.

- sa execute din fondurile sale lucrarile de racordare la retelele tehnico-edilitare din zona si sa obtina acordul detinatorilor.

Eventualele solutii alternative adoptate prin proiect, alimentare cu apa, sursa de incalzire, etc, se executa pe cheltuiala concesionarului.

- sa respecte toate obligatiile prevazute in caietul de sarcini care face parte integranta din prezentul contract.

- sa puna la dispozitia organelor de control toate evidentele si informatiile solicitate;

- sa prevada in actele juridice pe care le incheie cu terti o clauza speciala prin care, la incetarea in orice fel a contractului de concesiune, concedentul se va substitui concesionarului.

Art.15 -Forta majora exonereaza partile de raspundere in ceea ce priveste indeplinirea totala sau partiala a obligatiilor ce le revin cu mentiunea ca prin forta majora se intelege orice eveniment independent de vointa partilor, imprezvizibil si inevitabil, care impiedica partile sa-si execute integral sau partial obligatiile.

Aparitia si incetarea cazului de forta majora se va comunica celeilalte parti in termen de 5 zile, cu mentiunea constatarii evenimentelor de catre organele competente, in prezenta partilor.

In caz de forta majora, comunicata si constatata in conditiile de mai sus, executarea obligatiilor partilor se decaleaza in consecinta, cu perioada corespunzatoare acesteia si cu mentiunea ca nici una din parti nu va pretinde penalitati sau despagubiri, pentru intarzieri in executarea contractului.

252

Partea care nu a indeplinit obligatia comunicarii, va suporta irevocabil consecintele cazului de forta majora cat si indeplinirea celorlalte obligatii.

In conditiile in care forta majora conduce la o decalare a obligatiilor partilor mai mare de 6 luni, partile se vor reuni pentru a hotara asupra exercitarii in viitor a clauzelor incluse in contract.

In cazul disparitiei sau imposibilitatii de exploatare a bunului concesionat, situatie verificata si constatata de comisia legal constituita, partile vor conveni asupra continuitatii sau incetarii contractului.

VIII. LITIGII

Art.16 -Litigiile de orice fel ce decurg din executarea prezentului contract de concesiune, daca nu pot fi solutionate pe cale amiabila, se vor solutiona de catre instantele de drept comun.

Art.17 -Pe toata durata concesiunii cele doua parti se vor supune legislatiei in vigoare in Romania.

IX. CLAUZE SPECIALE

Art.18 -Se vor nominaliza mai jos cu ocazia perfectarii contractului

X. DISPOZITII FINALE

Art.19 -Modificarea sau adaptarea prezentului contract se poate face numai cu acordul partilor.

Art.20 -Caietul de sarcini si procesul verbal de predare-primire al terenului fac parte integranta din prezentul contract, prevederile lor completand prevederile contractului.

Art.21 -Orice modificare adusa prezentului contract de catre una din parti, fara stirea si acordul celeilalte parti conduce la anularea de drept a contractului.

Prezentul contract privind concesiunea terenului situat in Suceava str. Zorilor cu suprafata de 15 mp s-a incheiat in 3 exemplare cate unul pentru fiecare parte si un exemplar pentru organul de control.

DATA 28.03.1997

CONCEDENT

PRIMAR 10/18
CONSTANTIN SOFRONI

DIRECTOR ECONOMIC
VASCOVICI IOAN B

1.1.1.1
VIZA CONTROL PREVENTIV

1.1.1.1
VIZA OFICIU JURIDIC

CONCESIONAR

CONCESIUNE
ACHITATA !!!

ACT ADIȚIONAL

Nr. 4 din 22.05.2007

la contractul de concesiune nr. 37/6268 din 03.04.1997

Între:
Municipiul Suceava - reprezentat prin dl. Ion Lungu - Primar,
imputernicit prin dispozițiile art. 62 al. 1 din Legea nr. 215/2001 privind
administratia publică locală, să reprezinte interesele unitatii administrativ-
teritoriale, in calitate de **concedent**, pe de o parte

Si

DL [REDACTED] in calitate de **concesionar** pe de alta parte,
În baza art. 19 din contractul de concesiune nr. 37/6268 din 03.04.1997
s-a încheiat prezentul act adițional:

Art.I. Se modifică art. 1 al cap. II **OBIECTUL CONTRACTULUI DE
CONCESIUNE** și art. 5 al cap. IV. **PREȚUL CONCESIUNII** din contractul de
concesiune nr. 37/6268 din 03.04.1997 care devin astfel:

“ II. OBIECTUL CONTRACTULUI DE CONCESIUNE

Art. 1 -Obiectul contractului este cedarea si preluarea in concesiune cu
licitație a terenului situat in Suceava, str. Zorilor fn (parcela cadastrală nr.
6506), in suprafață de 26 mp asa cum rezulta din planul de situatie anexat.

IV. PREȚUL CONCESIUNII

Art. 5 – Prețul concesiunii este de :